



# Hochpräzise thermische Masse-Durchflussmesser & Regler für Gase





## Spitzentechnologie, Qualität & Präzision. Willkommen bei Vögtlin Instruments GmbH

**Vögtlin Instruments GmbH, Ihr Partner für intelligente und innovative Produkte und Lösungen in der Durchflussmess- und Regeltechnik.**



### **Weltweites Verkaufs-, Service- und Vertriebsnetzwerk**

Vögtlin ist seit 2011 Mitglied der TASI Flow Gruppe, die Ihren Fokus auf hochwertige Lösungen in der Durchflussmess- und Regeltechnik hat. Entwicklung, Herstellung und Wartung aller TASI Flow Produkte erfolgt durch Technologiezentren in den USA, der Schweiz, Deutschland und Großbritannien.

Strategisch positionierte Kalibrierzentren in Europa, Asien und den USA ermöglichen uns, sämtliche Dienstleistungen und Anwendungserfahrungen in Kundennähe anzubieten.

### **Innovative Produkte dank modernster Technologie**

Unsere hochpräzisen Durchflussmess- und Regelgeräte basieren auf MEMS-Halbleiter Sensortechnologie. Mit über 300'000 verkauften Einheiten sind wir im Markt ein international respektierter Akteur. Unser Anspruch, Teil vom Kundenerfolg zu sein, spornt uns an, stets bestmögliche Produkte und Dienstleistungen anzubieten.



### **Schweizer Technologie**

Vögtlin ist ein Schweizer Entwickler von Präzisionsdurchflussgeräten. Seit 25 Jahren entwickeln unsere Durchflussexperten hochwertige Produkte und Lösungen für Ihre Durchflussmess- und Regelaufgabe. Unsere thermischen Massedurchflussmesser und Massedurchflussregler für Gase mit digitalem und analogen Ausgang sowie IP67/NEMA6 und ATEX-Schutz eignen sich für eine Vielzahl von Anwendungen: Analyse, Labor, Pharma, Biotechnologie/Life Science, wissenschaftliche Forschung, OEM und zahlreiche industrielle Anwendungen.

Das Vögtlin-Team freut sich, für Sie die beste Durchflusslösung zu finden!

Weitere Informationen unter [www.voegtlin.com](http://www.voegtlin.com)





## Intelligent, innovativ & leistungsstark. Digitale Massedurchflussmesser und Regler für Gase

Die Produktpalette von Vögtlin umfasst thermische Massedurchflussmesser und Regler für Gase und den ersten batteriebetriebenen Durchflussmesser mit Touchdisplay. Unsere hochpräzisen Geräte verfügen über digitale und analoge Schnittstelle, IP67/NEMA6-Schutz und ATEX-Zertifizierung.

### red-y smart series

#### Zuverlässig und genau:

Thermische Massedurchflussmesser & Regler

- » **Genau und schnelle Messung / Regelung**
- » **Analoge und digitale Schnittstelle**
- » **Sehr schnelles und dichtes Regelventil**
- » **Optional: Multigas (bis 10 Gase), Profibus, Profinet, EtherCAT, integrierte Anzeige**
- » **Umfangreiches Zubehör (Kabel, Speisungen, etc.)**
- » **Messbereiche von 25 ml/min bis 450 l/min**



### red-y compact series

#### Unabhängig, digital & komfortabel:

Batteriebetriebene digitale Massedurchflussmesser

- » **Standard AA Batteriespeisung & Touchdisplay**
- » **MEMS Sensor Technologie**
- » **Hohe Genauigkeit und Dynamik**
- » **Grosse Auswahl an Durchflusseinheiten**
- » **Erweiterte Alarmfunktionen**
- » **Messbereiche von 25 ml/min bis 450 l/min**



## red-y industrial series



### Hohe Präzision in rauer Umgebung:

Massedurchflussmesser & Regler mit IP67 & Ex Schutz

- » **Genau und schnelle Messung/Regelung**
- » **Analoge und digitale Schnittstelle**
- » **IP67/NEMA6 und ATEX Zertifizierung**
- » **Optionen: Multigas (bis 10 Gase), Profibus**
- » **Messbereiche von 25 ml/min bis 450 l/min**

## red-y smart pressure controller

### Druck und Durchfluss in einem Gerät:

Digitale Druckregler mit integrierter Durchflussmessung

- » **Druckregler mit Durchflussmessung/Begrenzung**
- » **Durchflussregler mit Druckmessung**
- » **Druck- und Vordruckregler**
- » **Analoge und digitale Schnittstelle**
- » **Optionen: Multigas, Profibus, integrierte Anzeige**
- » **Messbereiche von 25 ml/min bis 450 l/min**



## Software get red-y

### Kostenlos & einfach:

Effizientes Management für unsere Durchflussgeräte

- » **Anzeige aller wichtigen Geräteinformationen**
- » **Betriebszustandsüberwachung**
- » **Messeinheiten & Gasart wechseln**
- » **Plug&play mit USB-Kabel**
- » **Optionales Logger, Mischer- und Justiermodul**



## OEM Anwendungen

### Individuelle Durchflusslösungen:

Optimieren Sie Ihre Prozesse mit unseren massgeschneiderten & modularen Lösungen

**Für eine Vielzahl von Anwendungen bieten unsere Massedurchflussmesser und Regler eine wesentliche Vereinfachung & Optimierung von Prozessen.**

Besprechen Sie Ihre Bedürfnisse mit unseren Experten & lesen Sie unsere Anwendungsberichte unter [www.voegtlin.com](http://www.voegtlin.com)





## Sicher, modular & bewährt.

### Schwebekörper Durchflussmesser und Präzisions-Ventile

Unsere Schwebekörper Durchflussmesser und Präzisions-Nadelventile für Gase bieten Ihnen umfangreiche Funktionalität:

#### Q-Flow

##### Attraktiv in Design und Preis:

Schwebekörper Durchflussmesser

- » **Kompaktes Design**
- » **Glas-Messrohre in 3 Längen**
- » **Aluminium oder Edelstahl Ausführung**
- » **Schalttafel-Einbausatz für raschen Austausch**
- » **Optional mit 15-gängigem Präzisions-Nadelventil**



#### M-Flow

##### Genau einstellen und dicht schliessend:

Präzisions-Regelventile

- » **Hochpräzise Durchfluss-Einstellung**
- » **Dicht schliessendes Ventil**
- » **15-gängige Spindel mit minimaler Hysterese**
- » **Optional digitale Ablesung für reproduzierbare Einstellungen**



## Weltweites TASI Flow Network



Vögtlin Sales & Service Hub Nordamerika:

**Sierra Instruments**

5 Harris Court, Building L  
Monterey, CA 93940, USA

Phone +1 800 866 0200

Fax +1 831 373 4402

[sales@sierrainstruments.com](mailto:sales@sierrainstruments.com)

[www.sierrainstruments.com](http://www.sierrainstruments.com)

Internationaler Hauptsitz:

**Vögtlin Instruments GmbH**

St. Jakob-Strasse 84  
4132 Muttenz, Schweiz

Telefon +41 61 756 63 00

Fax +41 61 756 63 01

[info@voegtlin.com](mailto:info@voegtlin.com)

[www.voegtlin.com](http://www.voegtlin.com)

Vögtlin Sales & Service Hub China:

**KEM flow technology (Beijing) Co., Ltd.**

Rm. 906, Block C, RuiPu Office Bldg,  
No. 15, HongJunYingNan Road,  
Chaoyang District, Beijing 100012, China

Telefon +86 10 849 29567

[info@kem-kueppers.cn](mailto:info@kem-kueppers.cn)

[www.voegtlin.cn](http://www.voegtlin.cn)

Ihren lokalen Vögtlin-Vertriebspartner finden Sie im Internet:  
**[www.voegtlin.com](http://www.voegtlin.com)**



**Vögtlin Instruments GmbH – gas flow technology**

St. Jakob-Strasse 84 | 4132 Muttenz (Schweiz)

Tel. +41 61 756 63 00 | Fax +41 61 756 63 01

[www.voegtlin.com](http://www.voegtlin.com) | [info@voegtlin.com](mailto:info@voegtlin.com)

**vögtlin**   
instruments